

Briselē, 2017. gada 28. aprīlī  
(OR. en)

8532/17

---

**Starpiestāžu lieta:  
2015/0263 (COD)**

---

**CODEC 656  
CADREFIN 50  
FSTR 35  
FC 35  
REGIO 51  
SOC 287  
AGRISTR 38  
PECHE 166  
PE 37**

## **INFORMATĪVA PIEZĪME**

---

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA, ar ko laikposmam no 2017. gada līdz 2020. gadam izveido Strukturālo reformu atbalsta programmu un groza Regulu (ES) Nr. 1303/2013 un Regulu (ES) Nr. 1305/2013 – Eiropas Parlamenta pirmā lasījuma iznākums (Brisele, 2017. gada 26.–27. aprīlis)

---

## **I. IEVADS**

Saskaņā ar LESD 294. pantu un Kopīgo deklarāciju par koplēmuma procedūras praktiskajiem aspektiem <sup>1</sup> Padome, Eiropas Parlaments un Komisija vairākkārt ir neoficiāli sazinājušies, lai vienotos par šo lietu pirmajā lasījumā, tādējādi izvairoties no vajadzības pēc otrā lasījuma un samierināšanas procedūras.

---

<sup>1</sup> OV C 145, 30.6.2007., 5. lpp.

Saistībā ar minēto līdzziņotāji *Lambert VAN NISTELROOIJ* (PPE, NL) un *Constanze KREHL* (S&D, DE) Reģionālās attīstības komitejas vārdā iesniedza kompromisa grozījumu (grozījums Nr. 2) priekšlikumā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai, ar ko laikposmam no 2017. gada līdz 2020. gadam izveido Strukturālo reformu atbalsta programmu un groza Regulu (ES) Nr. 1303/2013 un Regulu (ES) Nr. 1305/2013. Par šo grozījumu bija panākta vienošanās minētajā neoficiālajā saziņā.

## II. BALSĒJUMS

Plenārsēdes balsojumā 2017. gada 27. aprīlī tika pieņemts kompromisa grozījums (grozījums Nr. 2) regulas priekšlikumā. Komisijas priekšlikums, kas ir tādējādi grozīts, ir Parlamenta nostāja pirmajā lasījumā, kura ir ietverta šā dokumenta pielikumā izklāstītajā normatīvajā rezolūcijā <sup>2</sup>.

Parlamenta nostāja atbilst tam, par ko iestādes iepriekš bija vienojušās. Tāpēc Padomei vajadzētu spēt apstiprināt Parlamenta nostāju.

Pēc tam leģislatīvo aktu pieņemtu tādā redakcijā, kas atbilst Parlamenta nostājai.

---

<sup>2</sup> Parlamenta nostājas versija normatīvajā rezolūcijā ir iezīmēta, norādot ar grozījumiem izdarītās izmaiņas Komisijas priekšlikumā. Papildinājumi Komisijas tekstā ir izcelti *treknā slīprakstā*. Ar simbolu "■" ir norādīti svītrojumi.

**Strukturālo reformu atbalsta programma laikposmam no 2017. līdz 2020. gadam \*\*\*I**

**Eiropas Parlamenta 2017. gada 27. aprīļa normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai, ar ko laikposmam no 2017. gada līdz 2020. gadam izveido Strukturālo reformu atbalsta programmu un groza Regulu (ES) Nr. 1303/2013 un Regulu (ES) Nr. 1305/2013 (COM(2015)0701 – C8-0373/2015 – 2015/0263(COD))**

**(Parastā likumdošanas procedūra: pirmais lasījums)**

*Eiropas Parlaments,*

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Eiropas Parlamentam un Padomei (COM(2015)0701),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 2. punktu, 175. pantu un 197. panta 2. punktu, saskaņā ar kuriem Komisija tam ir iesniegusi priekšlikumu (C8-0373/2015),
  - ņemot vērā Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 3. punktu,
  - ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas 2016. gada 16. marta atzinumu<sup>3</sup>,
  - ņemot vērā Reģionu komitejas 2016. gada 7. aprīļa atzinumu<sup>4</sup>,
  - ņemot vērā provizorisko vienošanos, kuru atbildīgā komiteja apstiprinājusi saskaņā ar Reglamenta 69.f panta 4. punktu, un Padomes pārstāvja 2017. gada 15. februāra vēstulē pausto apņemšanos apstiprināt Parlamenta nostāju saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību 294. panta 4. punktu,
  - ņemot vērā Reglamenta 59. pantu,
  - ņemot vērā Reģionālās attīstības komitejas ziņojumu un Ekonomikas un monetārās komitejas, Budžeta komitejas, Nodarbinātības un sociālo lietu komitejas, Zivsaimniecības komitejas un Kultūras un izglītības komitejas atzinumus (A8-0374/2016),
1. pieņem pirmajā lasījumā turpmāk izklāstīto nostāju;
  2. prasa Komisijai priekšlikumu Parlamentam iesniegt vēlreiz, ja tā savu priekšlikumu aizstāj, būtiski groza vai ir paredzējusi to būtiski grozīt;
  3. uzdod priekšsēdētājam Parlamenta nostāju nosūtīt Padomei, Komisijai un dalībvalstu parlamentiem.

---

<sup>3</sup> OV C 177, 18.5.2016., 47. lpp.

<sup>4</sup> OV C 240, 1.7.2016., 49. lpp.

**Eiropas Parlamenta nostāja, pieņemta pirmajā lasījumā 2017. gada 27. aprīlī, lai pieņemtu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/..., ar ko laikposmam no 2017. gada līdz 2020. gadam izveido Strukturālo reformu atbalsta programmu un groza Regulas (ES) Nr. 1303/2013 un (ES) Nr. 1305/2013**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 175. panta trešo daļu un 197. panta 2. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu<sup>5</sup>,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu<sup>6</sup>,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru<sup>7</sup>,

---

<sup>5</sup> OV C 177, 18.5.2016., 47.lpp.

<sup>6</sup> OV C 240, 1.7.2016., 49.lpp.

<sup>7</sup> Eiropas Parlamenta 2017. gada 27. aprīļa nostāja.

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienības darbību (**LESD**) 9. pantu Savienībai, nosakot un īstenojot savu politiku un darbības, jāņem vērā prasības, kas saistītas ar augsta līmeņa nodarbinātības veicināšanu, atbilstīgas sociālās aizsardzības nodrošināšanu, sociālās atstumtības apkarošanu, kā arī ar augsta līmeņa izglītību, mācības un cilvēku veselības aizsardzību. Turklāt, un kā izklāstīts **LESD** 11. pantā, Savienības politikā un darbībās jāintegrē vides aizsardzības prasības, jo īpaši, lai veicinātu ilgspējīgu attīstību.
- (2) **LESD** 120. un 121. pantā ir noteikts, ka dalībvalstīm, jāīsteno ekonomikas politika, lai dotu ieguldījumu Savienības mērķu sasniegšanā un saistībā ar vispārējām pamatnostādnēm, ko formulē Padome. Tāpēc dalībvalstu ekonomikas politikas koordinācija ir vispārsvārīgs jautājums.

- (3) Vairākas dalībvalstis bija un joprojām ir pakļautas korekciju procesiem, kuru mērķis ir novērst pagātnē izveidojušos makroekonomikas nelīdzsvarotību, un daudzas dalībvalstis saskaras ar zemas potenciālās izaugsmes problēmu. Savienība ir noteikusi strukturālo reformu īstenošanu par vienu no savas politikas prioritātēm, lai ekonomikas atveseļošanas ievirzītu uz ilgtspējas ceļa, atraisītu izaugsmes potenciālu ar nolūku stiprināt pielāgošanās spējas un atbalstītu konverģences procesu.
- (4) Reformas pēc savas būtības ir sarežģīti procesi, kuriem ir nepieciešamas ļoti specifiskas zināšanas un prasmes visos ķēdes posmos, **kā arī ilgtermiņa redzējums**. Strukturālu reformu īstenošana dažādās valsts politikas jomās ir grūts uzdevums, jo bieži pāriet zināms laiks, līdz to **ietekme kļūst jūtama**. Tāpēc **savlaicīga** un efektīva reformu izstrāde un īstenošana izšķiroša ir gan krīzes skartai, gan strukturāli vājai ekonomikai. Minētajā kontekstā atbalsts, ko Savienība sniedza tehniskās palīdzības veidā, dažus pēdējos gadus ir bijis **svaīgs** Grieķijas un Kipras ekonomikas korekciju procesa atbalstīšanā. **Lai strukturālās reformas tiktu sekmīgi īstenotas, būtiska nozīme ir vietējai līdzdalībai.**

- (5) Dalībvalstīm var būt noderīgs atbalsts problēmu risināšanā attiecībā uz *izaugsmi veicinošu* strukturālo reformu izstrādi un īstenošanu *saskaņā ar Savienības ekonomiskajiem un sociālajiem mērķiem*. Minēto problēmu iemesls varētu būt dažādi faktori, *tādi kā* ierobežota administratīvā un institucionālā spēja, *kā arī* Savienības tiesību aktu neatbilstīga piemērošana un īstenošana.
- (6) Savienībai ir ievērojama pieredze specifiska atbalsta sniegšanā dalībvalstu valsts pārvaldes strukturām un citām iestādēm attiecībā uz spēju veidošanu un līdzīgām darbībām konkrētos sektoros (piemēram, nodokļi, muita, atbalsts maziem un vidējiem uzņēmumiem), kā arī saistībā ar kohēzijas politikas īstenošanu. Pieredze, ko Savienība guvusi, palīdzot valsts iestādēm reformu veikšanā, būtu jāizmanto, lai stiprinātu Savienības spēju sniegt dalībvalstīm atbalstu. Proti, ir vajadzīga visaptveroša un integrēta rīcība, lai sniegtu atbalstu tām dalībvalstīm, kuras veic izaugsmi veicinošas reformas un minētajā saistībā pieprasa palīdzību no Savienības.

- (7) *Eiropas Revīzijas palātas Īpašajā ziņojumā (19/2015) “Lai uzlabotu tehniskās palīdzības sniegšanu Grieķijai, lielāka uzmanība jāpievērš rezultātiem” ir ietverti noderīgi ieteikumi attiecībā uz Komisijas tehniskās palīdzības sniegšanu dalībvalstīm. Minētie ieteikumi būtu jāņem vērā, īstenojot atbalstu saskaņā ar šo regulu.*
- (8) Ņemot vērā minēto, ir jāizveido Strukturālo reformu atbalsta programma (“programma”), kuras mērķis ir stiprināt dalībvalstu spēju sagatavot un īstenot izaugsmi veicinošas administratīvas un strukturālas reformas, tostarp sniedzot palīdzību Savienības fondu efektīvā un lietderīgā izmantošanā. Programma ir paredzēta, lai veicinātu kopēju mērķu sasniegšanu, proti, *atbalsīt* ekonomikas atveseļošanos, *kohēziju un darbvietu radīšanu*, uzlabot Eiropas konkurētspēju *un produktivitāti* un sekmēt ieguldījumus reālajā ekonomikā. *Tas ļautu arī labāk risināt ekonomiskos un sociālos uzdevumus, t. i., panākt augstu sociālās labklājības līmeni, kā arī augstas kvalitātes veselības un izglītības pakalpojumus un apkarot nabadzību un sociālo atstumtību.*

- (9) Komisijai pēc dalībvalsts pieprasījuma atbalsts saskaņā ar programmu būtu jāsniedz jomās, **kas saistītas ar kohēziju, konkurētspēju, produktivitāti, inovāciju, gudru, ilgtspējīgu un integrējošu izaugsmi, darbvietām un ieguldījumiem**, tādās kā, piemēram, budžets un nodokļi, **publiskā pārvalde**, institucionālas un administratīvas reformas, tieslietu **sistēmas, cīņa pret krāpšanu, korupciju** un noziedzīgi iegūtu līdzekļu **legalizēšanu un izvairīšanos no nodokļu maksāšanas**, darījumdarbības vide, privātā sektora attīstība, **konkurence**, publiskais iepirkums, **publiskā sektora līdzdalība uzņēmumos**, privatizācijas procedūras, finansējuma pieejamība, **finanšu nozares politika**, tirdzniecība, ilgtspējīga attīstība, **izglītība un apmācība**, darba tirgus politika, sabiedrības veselība, patvēruma un migrācijas politika, lauksaimniecība, **lauku attīstība un zivsaimniecība**.
- (10) Dalībvalstīm būtu jāparedz iespēja Komisijai saskaņā ar programmu pieprasīt atbalstu reformu īstenošanai ekonomikas pārvaldības procesu kontekstā, jo īpaši Eiropas pusgada kontekstā izstrādātajiem konkrētai valstij adresētajiem ieteikumiem, darbībām saistībā ar Savienības tiesību aktu īstenošanu, kā arī saistībā ar ekonomikas korekciju programmu īstenošanu. Dalībvalstīm būtu arī jāparedz iespēja pieprasīt atbalstu saistībā ar reformām, ko tās veic pēc savas iniciatīvas, lai panāktu **kohēziju**, ieguldījumus, **ilgtspējīgu** izaugsmi, darbvietu radīšanu **un konkurētspēju**. **Komisija varētu sniegt norādījumus par atbalsta pieprasījuma galvenajiem elementiem.**

- (11) Pēc dialoga ar pieprasījumu iesniegušo dalībvalsti, tostarp Eiropas pusgada kontekstā, Komisijai pieprasījums būtu jāizvērtē, ņemot vērā pārredzamības, vienlīdzīgas attieksmes un pareizas finanšu pārvaldības principus, un sniedzamais atbalsts jānosaka, balstoties uz konstatēto problēmu neatliekamību, apmēru un intensitāti, atbalsta nepieciešamību paredzētajās politikas jomās, sociālekonomisko rādītāju analīzi un dalībvalsts vispārējo administratīvo spēju. ***Pamatojoties uz šo analīzi un ņemot vērā tagadējās darbības un pasākumus, ko finansē Savienības fondi vai Savienības programmas, Komisijai būtu jāvienojas ar attiecīgo dalībvalsti par sniedzamā atbalsta pasākumu prioritārajām jomām, mērķiem, orientējošu grafiku, apmēru, kā arī aplēsto kopējo finansējumu šādam atbalstam, kas jānosaka sadarbības un atbalsta plānā.***
- (12) ***Lai inter alia nodrošinātu pārredzamību, Komisijai saskaņā ar šajā regulā paredzētajiem nosacījumiem būtu jāiesniedz sadarbības un atbalsta plāni Eiropas Parlamentam un Padomei.***

**(13) Komisijai ar tās dalībvalsts piekrišanu, kura vēlas saņemt atbalstu, būtu jāspēj atbalsta sniegšanu organizēt sadarbībā ar Eiropas un starptautiskām organizācijām vai citām dalībvalstīm, kuras piekritušas darboties kā reformu partneri. Dalībvalstij, kura vēlas saņemt atbalstu, attiecībā uz konkrētu atbalsta jomu vai jomām vajadzētu būt spējīgai izveidot partnerību ar vienu vai vairākām dalībvalstīm kā reformu partneriem, kas palīdzētu formulēt stratēģiju, reformu ceļvežus, izstrādāt kvalitatīvu palīdzību vai uzraudzīt stratēģijas un projektu īstenošanu. Lai arī par reformām atbildīga ir dalībvalsts, kura vēlas saņemt atbalstu, reformu partneriem vai citām dalībvalstīm (vai abiem minētajiem), kas atbalstu sniedz, būtu jāspēj sekmēt programmas veiksmīgu īstenošanu.**

- (14) 2010. gada 19. oktobra Komisijas paziņojumā “ES budžeta pārskatīšana” un 2011. gada 29. jūnija Komisijas paziņojumā “Budžets stratēģijai “Eiropa 2020”” ir uzsvērts, cik būtiski ir vērst uzmanību uz finansējumu darbībām **un pasākumiem, kuriem** ir skaidra Eiropas mēroga pievienotā vērtība, t. i., darbībām, ar kurām Savienības dalība var radīt papildu vērtību, salīdzinot ar darbību tikai dalībvalstu līmenī. Ņemot vērā minēto, saskaņā ar programmu veiktajām atbalsta darbībām **un pasākumiem** būtu jānodrošina papildināmība un sinerģija ar citām programmām un politikas virzieniem **attiecīgi reģionālā**, valsts, Savienības un starptautiskā līmenī. Darbībām **un pasākumiem saskaņā ar** programmu būtu jānodrošina **tādu risinājumu izstrāde un īstenošana**, kas **attiecīgā līmenī** pievēršas valsts mēroga uzdevumiem un **ietekmē** pārrobežu vai Savienības mēroga uzdevumu risināšanu **un kas arī varētu veicināt sociālo, ekonomisko un teritoriālo kohēziju. Papildus tam programmā iekļautajām darbībām un pasākumiem būtu jāsekmē** Savienības tiesību aktu konsekventa un saskanīga īstenošana. **Turklāt** šīm darbībām būtu **arī** jāpalīdz vēl vairāk veicināt uzticēšanos un sekmēt sadarbību ar Komisiju un starp dalībvalstīm. Turklāt Savienība labāk nekā dalībvalstis spēj nodrošināt platformu paraugprakses nodošanai un savstarpējai apmaiņai līdzīgu valstu vidū, kā arī piesaistīt ekspertu zināšanas.

- (15) Programmai ir jāparedz finansējums, kas aptver laikposmu, kura ilgums ir saskaņots ar Padomes Regulā (ES, *Euratom*) Nr. 1311/2013<sup>8</sup> noteiktās daudzgadu finanšu shēmas ilgumu.
- (16) Programmas finansējumam būtu jāietver finanšu resursi, kas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (ES) Nr. 1303/2013<sup>9</sup> un (ES) Nr. 1305/2013<sup>10</sup> ir atskaitīti no piešķirumiem tehniskajai palīdzībai pēc Komisijas iniciatīvas. Lai šādu atskaitījumu varētu veikt ***šai konkrētajai programmai un neskartu nevienu no priekšlikumiem, ko varētu iesniegt nākotnē***, ir jāgroza minētās regulas.

---

<sup>8</sup> Padomes Regula (ES, *Euratom*) Nr. 1311/2013 (2013. gada 2. decembris), ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam (OV L 347, 20.12.2013., 884. lpp.).

<sup>9</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1303/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko paredz kopīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu, Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un vispārīgus noteikumus par Eiropas Reģionālās attīstības fondu, Eiropas Sociālo fondu, Kohēzijas fondu un Eiropas Jūrlietu un zivsaimniecības fondu un atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1083/2006 (OV L 347, 20.12.2013., 320. lpp.).

<sup>10</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1305/2013 (2013. gada 17. decembris) par atbalstu lauku attīstībai no Eiropas Lauksaimniecības fonda lauku attīstībai (ELFLA) un ar ko atceļ Padomes Regulu (EK) Nr. 1698/2005 (OV L 347, 20.12.2013., 487. lpp.).

(17) *Ar šo regulu paredz finansējumu visam programmas laikposmam, un tas Eiropas Parlamentam un Padomei ikgadējās budžeta procedūras laikā ir galvenā atsaucē summa atbilstīgi 17. punktam Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2013. gada 2. decembra Iestāžu nolīgumā par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību<sup>11</sup>. Programmas finansēšana, pēc Komisijas iniciatīvas saskaņā ar Regulām (ES) Nr. 1303/2013 un Nr. 1305/2013 pārvietojot piešķirumus no tehniskās palīdzības, būtu jāuzskata tikai par vienreizēju risinājumu un tam nebūtu jārada precedentu attiecībā uz turpmāko iniciatīvu finansējumu.*

---

<sup>11</sup> *OV C 373, 20.12.2013., 1. lpp.*

- (18) Dalībvalstīm, kas pieprasa atbalstu, **vajadzētu būt iespējai brīvprātīgi** piedalīties programmas finansēšanā ar papildu līdzekļiem. Saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 1303/2013 iespēja pārvietot resursus, kas paredzēti tehniskajai palīdzībai pēc dalībvalsts iniciatīvas, pašlaik attiecas tikai uz tām dalībvalstīm, kurām ir īslaicīgas budžeta grūtības. Tāpēc Regula (ES) Nr. 1303/2013 būtu jāgroza, lai atļautu visām dalībvalstīm finansiāli piedalīties programmā. Uz Savienības budžetu pārvietotie resursi būtu jāizmanto, lai atbalstītu darbības, kas attiecīgajās dalībvalstīs sekmē gudru, ilgtspējīgu un integrējošu izaugsmi ■ .
- (19) Šī regula būtu jāīsteno saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES, *Euratom*) Nr. 966/2012<sup>12</sup> ("**Finanšu regula**"). **Minētajā nolūkā Komisijai būtu jāpieņem gada darba programmas un par to jāinformē Eiropas Parlaments un Padome. Gada darba programmā būtu jānosaka to īstenošanai vajadzīgie pasākumi saskaņā ar programmas vispārīgo mērķi un konkrētajiem mērķiem, dotāciju atlases un piešķiršanas kritēriji, kā arī visi citi prasītie elementi.**

---

<sup>12</sup> *Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) Nr. 966/2012 ( 2012. gada 25. oktobris ) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, un par Padomes Regulas (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 atcelšanu (OV L 298, 26.10.2012., 1. lpp.).*

- (20) Ņemot vērā to, cik būtiski ir uzturēt dalībvalstu centienus ieplānot un īstenot strukturālas, institucionālas un administratīvas reformas, ir jāatļauj **dotāciju** līdzfinansējuma likme **līdz** 100 % no attiecināmajām izmaksām, lai sasniegtu programmas mērķus, vienlaikus nodrošinot atbilstību līdzfinansējuma un bezpeļņas principiem.
- (21) Neparedzētu un pienācīgi pamatotu steidzamības iemeslu gadījumā, kad ir nepieciešama tūlītēja reakcija, piemēram, ja ekonomika saskaras ar nopietniem traucējumiem vai dalībvalsts ekonomisko vai sociālo situāciju nopietni skar tādi būtiski apstākļi, kurus tā nevar ietekmēt, Komisijai būtu jādod iespēja pēc **tās** dalībvalsts pieprasījuma, **kura vēlas saņemt atbalstu**, pieņemt īpašus pasākumus, kas attiecas uz ierobežotu gada darba programmas daļu **un kas ilgst ierobežotu laikposmu līdz sešiem mēnešiem**, atbilstīgi programmā noteiktajiem mērķiem un atļautajām darbībām, lai tādējādi atbalstītu valsts iestādes minēto neatliekamo vajadzību risināšanā.

- (22) Lai nodrošinātu līdzekļu efektīvu un saskaņotu piešķiršanu no Savienības budžeta un pareizas finanšu pārvaldības principa ievērošanu, saskaņā ar programmu veicamajām darbībām būtu jāpapildina Savienības pašreizējās programmas, vienlaikus nepieļaujot vienu un to pašu izdevumu divkārtu finansēšanu. Komisijai un konkrētajai dalībvalstij saskaņā ar saviem attiecīgajiem pienākumiem visos procesa posmos jo īpaši būtu jānodrošina efektīva koordinācija Savienības un dalībvalstu līmenī, lai panāktu konsekvenci, papildināmību un sinerģiju starp finansējuma avotiem, no kuriem attiecīgajās dalībvalstīs tiek atbalstītas darbības, kurām ir ciešas saiknes ar programmu, īpaši ar pasākumiem, kas dalībvalstīs tiek finansēti no Savienības fondiem ***un Savienības programmām. Komisijai būtu jādara viss iespējams, lai nodrošinātu papildināmību un sinerģiju ar atbalstu, ko sniedz attiecīgās starptautiskās organizācijas.***
- (23) Savienības finanšu intereses būtu jāaizsargā, veicot samērīgus pasākumus visā izdevumu ciklā, tostarp novēršot, atklājot un izmeklējot pārkāpumus, atgūstot zaudētos, nepamatoti izmaksātos vai nepareizi izlietotos līdzekļus un vajadzības gadījumā piemērojot ***administratīvus un finansiālus*** sodus.

- (24) Lai atvieglinātu programmas izvērtēšanu, pašā sākumā būtu jāizveido pienācīga, *pārredzama* sistēma *darbību īstenošanas un* programmas sasniegto rezultātu uzraudzībai. *Komisijai būtu jāiesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei gada ziņojums par programmas īstenošanas uzraudzību, iekļaujot informāciju par dalībvalstu iesniegtajiem atbalsta pieprasījumiem, analīzi par to, kā piemēroti atbalsta pieprasījumu novērtēšanas kritēriji, informāciju par sadarbības un atbalsta plāniem, informāciju par reformas partneru līdzdalību un informāciju par pieņemtajiem īpašajiem pasākumiem.* Būtu jāveic *neatkarīgs* starpposma izvērtējums, kurā analizē programmas mērķu sasniegšanu, tās *līdzekļu izmantojuma* efektivitāti un pievienoto vērtību Eiropas līmenī. *Neatkarīgā galīgajā* izvērtējumā papildus būtu jāiekļauj tādi jautājumi kā programmas ilgtermiņa ietekme un ilgtspēja. Minētie izvērtējumi būtu jābalsta uz rādītājiem, ar kuriem mēra programmas ietekmi.

- (25) Lai, ņemot vērā programmas īstenošanas laikā gūto pieredzi, pielāgotu to rādītāju sarakstu, ar kuriem mēra programmas mērķu sasniegšanu, Komisijai attiecībā uz saraksta grozīšanu būtu jādeleģē pilnvaras pieņemt **█** aktus saskaņā ar *LESD* 290. pantu. Īpaši būtiski ir tas, lai Komisija, veicot sagatavošanas darbus, rīkotu atbilstīgas apspriešanās, tostarp ekspertu līmenī, *un lai minētās apspriešanās tiktu rīkotas saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu*<sup>13</sup>. *Jo īpaši, lai deleģēto aktu sagatavošanā nodrošinātu vienādu dalību, Eiropas Parlaments un Padome visus dokumentus saņem vienlaicīgi ar dalībvalstu ekspertiem, un minēto iestāžu ekspertiem ir sistemātiska piekļuve Komisijas ekspertu grupu sanāksmēm, kurās notiek deleģēto aktu sagatavošana.*
- (26) Lai nodrošinātu vienotus nosacījumus šīs regulas īstenošanai attiecībā uz **█** gada darba programmu pieņemšanu, īstenošanas pilnvaras būtu jāpiešķir Komisijai.

---

<sup>13</sup> *OVL 123, 12.5.2016., 1. lpp.*

- (27) Ņemot vērā to, ka šīs regulas mērķi, proti, sekmēt institucionālās, administratīvās un strukturālās reformas dalībvalstīs, sniedzot valsts iestādēm, ***kā tās definētas šajā regulā***, atbalstu, kas paredzēts pasākumiem, kuru nolūks ir reformēt iestādes, ***pārvaldības struktūras vai publisko pārvaldi***, ekonomikas un sociālo nozari, tostarp sniedzot palīdzību Savienības fondu efektīvā, ***pārredzamā*** un lietderīgā izmantošanā, nevar pietiekami labi sasniegt atsevišķās dalībvalstīs, bet tās mēroga un iedarbības dēļ to var labāk sasniegt Savienības līmenī, Savienība var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šajā regulā paredz vienīgi tos pasākumus, kas ir vajadzīgi minētā mērķa sasniegšanai, jo par atbalsta apmēru tiks panākta savstarpēja vienošanās ar attiecīgo dalībvalsti.
- (28) Lai būtu iespējams nekavējoties piemērot šajā regulā paredzētos pasākumus, šai regulai būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*,

## IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU:

### 1. pants

#### Programmas izveide un darbības ilgums

Ar šo regulu izveido Strukturālo reformu atbalsta programmu (“programma”) laikposmam no 2017. gada ... [šīs regulas spēkā stāšanās diena] līdz 2020. gada 31. decembrim.

### 2. pants

#### Definīcijas

Šajā regulā piemēro šādas definīcijas:

- 1) “saņēmēja dalībvalsts” ir dalībvalsts, kas saņem atbalstu no Savienības saskaņā ar šo programmu;

- 2) “Savienības fondi” ir Eiropas Strukturālie un investīciju fondi, kas minēti Regulas (ES) Nr. 1303/2013 1. pantā, Eiropas atbalsta fonds vistrūcīgākajām personām, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 223/2014<sup>14</sup>, Patvēruma, migrācijas un integrācijas fonds, kas izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 516/2014<sup>15</sup>, finansiālā atbalsta instruments policijas sadarbībai, noziedzības novēršanai un apkarošanai un krīžu pārvarēšanai, kas kā daļa no Iekšējās drošības fonda izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 513/2014<sup>16</sup>, un finansiāla atbalsta instruments ārējām robežām un vīzām, kas kā daļa no Iekšējās drošības fonda izveidots ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 515/2014<sup>17</sup>;

---

<sup>14</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 223/2014 (2014. gada 11. marts) par Eiropas atbalsta fondu vistrūcīgākajām personām (OV L 72, 12.3.2014., 1. lpp.).

<sup>15</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 516/2014 (2014. gada 16. aprīlis), ar ko izveido Patvēruma, migrācijas un integrācijas fondu, groza Padomes Lēmumu 2008/381/EK un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumus Nr. 573/2007/EK un Nr. 575/2007/EK un Padomes Lēmumu 2007/435/EK (OV L 150, 20.5.2014., 168. lpp.).

<sup>16</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 513/2014 (2014. gada 16. aprīlis), ar ko kā daļu no Iekšējās drošības fonda izveido finansiālā atbalsta instrumentu policijas sadarbībai, noziedzības novēršanai un apkarošanai un krīžu pārvarēšanai un atceļ Padomes Lēmumu 2007/125/TI (OV L 150, 20.5.2014., 93. lpp.).

<sup>17</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 515/2014 (2014. gada 16. aprīlis), ar ko kā daļu no Iekšējās drošības fonda izveido finansiāla atbalsta instrumentu ārējām robežām un vīzām un atceļ Lēmumu Nr. 574/2007/EK (OV L 150, 20.5.2014., 143. lpp.).

- 3) *“valsts iestāde” ir viena vai vairākas valsts iestādes, tostarp reģionālā un vietējā līmeņa iestādes, kas sadarbojas partnerības garā saskaņā ar dalībvalstu institucionālo un tiesisko regulējumu;*
- 4) *“starptautiska organizācija” ir starptautiska publiskā sektora organizācija, kas izveidota ar starptautisku līgumu, kā arī specializētās aģentūras, ko šāda organizācija izveidojusi, Finanšu regulas 58. panta 1. punkta c) apakšpunkta ii) punkta nozīmē; organizācijas, kas ietilpst kādā starptautiskā organizācijā, saskaņā ar Finanšu regulu uzskata par starptautiskām organizācijām;*
- 5) *“Eiropas organizācijas” ir Eiropas Investīciju Banka un Eiropas Investīciju fonds, kā minēts Finanšu regulas 58. panta 1. punkta c) apakšpunkta iii) punktā.*

### 3. pants

#### Eiropas mēroga pievienotā vērtība

1. No programmas finansē darbības **un pasākumus, kuriem** ir Eiropas mēroga pievienotā vērtība. Šajā nolūkā Komisija nodrošina, ka darbības **un pasākumi**, kas izraudzīti finansējumam, ir ar augstu ticamības pakāpi, ka tie sasniegs rezultātus, **kuriem saskaņā ar subsidiaritātes principu ir** Eiropas mēroga pievienotā vērtība, un uzrauga, vai Eiropas mēroga pievienotā vērtība faktiski ir iegūta.
2. Programmas darbības un pasākumi nodrošina Eiropas mēroga pievienoto vērtību, jo īpaši šādā veidā:
  - a) izstrādājot un īstenojot risinājumus, kas risina **vietēja, reģionāla vai** valsts mēroga problēmas, kurām ir ietekme uz pārrobežu vai Savienības mēroga problēmām, **un kas var arī dot ieguldījumu sociālajā, ekonomikas un teritoriālajā kohēzijā;**
  - b) šo darbību un pasākumu papildināmības un sinerģijas rezultātā ar citām Savienības programmām un politikas jomām **attiecīgi reģionālā**, valsts, Savienības un starptautiskā līmenī;

- c) to ieguldījumu Savienības tiesību aktu **un politikas** jomu konsekventā un saskanīgā īstenošanā, **kā arī Eiropas vērtību, tostarp solidaritātes, veicināšanā;**
- d) to ieguldījuma paraugprakses apmaiņā, **arī nolūkā palielināt reformu programmas pamanāmību,** un Savienības mēroga speciālo zināšanu platformas un tīkla izveidē;
- e) veicinot savstarpēju uzticēšanos starp saņēmējām dalībvalstīm un Komisiju, kā arī dalībvalstu sadarbību.

#### 4. pants

##### Vispārīgais mērķis

Programmas vispārīgais mērķis ir sekmēt institucionālās, administratīvās un **izaugsmi veicinošas** strukturālās reformas dalībvalstīs, sniedzot valsts iestādēm atbalstu, kas paredzēts pasākumiem, kuru nolūks ir reformēt **un stiprināt** iestādes, pārvaldību, **publisko pārvaldi,** un ekonomikas un sociālo jomu, reaģējot uz ekonomikas un sociālām problēmām, lai ekonomikas pārvaldības procesu kontekstā veicinātu **kohēziju,** konkurētspēju, **produktivitāti, ilgtspējīgu** izaugsmi, darbvietu **radīšanu** un ieguldījumus, jo īpaši saistībā ar ekonomikas pārvaldības procesiem, tostarp sniedzot palīdzību Savienības fondu efektīvā, lietderīgā **un pārredzamā** izmantošanā.

## 5. pants

### Programmas konkrētie mērķi un darbības joma

1. Lai sasniegtu 4. pantā noteikto vispārīgo mērķi, programmai ir šādi konkrētie mērķi, **kas jāpilda ciešā sadarbībā ar saņēmējām dalībvalstīm**:
  - a) atbalstīt valsts iestāžu iniciatīvas reformu izstrādē atbilstīgi **to** prioritātēm, ņemot vērā sākotnējos apstākļus un paredzamo sociālekonomisko ietekmi;
  - b) atbalstīt valsts iestādes, uzlabojot to spēju formulēt, izstrādāt un īstenot reformu politiku un stratēģijas un īstenot integrētu pieeju, kas nodrošina mērķu un izmantoto līdzekļu konsekveni starp nozarēm;
  - c) atbalstīt valsts iestāžu centienus noteikt un īstenot atbilstīgus procesus un metodes, ņemot vērā paraugpraksi un pieredzi, ko guvušas citas valstis, risinot līdzīgas situācijas;

- d) palīdzēt valsts iestādēm palielināt cilvēkresursu pārvaldības efektivitāti un lietderību, **inter alia nostiprinot** profesionālās zināšanas un prasmes **un skaidri nosakot atbildības jomas**.



2. Šā panta 1. punktā izklāstītie konkrētie mērķi attiecas uz politikas jomām, kas saistītas ar **kohēziju**, konkurētspēju, **produktivitāti, inovāciju, gudru, ilgtspējīgu un integrējošu** izaugsmi, nodarbinātību un ieguldījumiem, jo īpaši uz vienu vai vairākām šādām jomām:
- a) publisko finanšu **un aktīvu** pārvaldība, budžeta process, parāda pārvaldība un ieņēmumu administrēšana;
- b) institucionālā reforma un efektīva un uz pakalpojumiem orientēta publiskās pārvaldes darbība, **tostarp attiecīgā gadījumā noteikumu vienkāršošana**, faktiskais tiesiskums, tieslietu sistēmas reforma un krāpšanas novēršanas, korupcijas apkarošanas un noziedzīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas novēršanas pastiprināšana;
- c) darījumdarbības vide (**ietverot MVU**), **reindustrializācija**, privātā sektora attīstība, ieguldījumi, **publiskā sektora līdzdalība uzņēmumos**, privatizācijas procedūras, tirdzniecība un ārvalstu tiešie ieguldījumi, konkurence un publiskais iepirkums, ilgtspējīga nozaru attīstība un atbalsts inovācijai **un digitalizācijai**;

- d) izglītība un apmācība; darba tirgus politika, **tostarp sociālais dialogs, darbvietu radīšanai, cīņa pret nabadzību; sociālās iekļaušanas veicināšana**; sociālā nodrošinājuma un sociālās labklājības sistēmas; sabiedrības veselības un veselības aprūpes sistēmas; **kā arī kohēzija**, patvēruma, migrācijas un robežu politika;
- e) **politika klimata rīcības īstenošanai, veicinot energoefektivitāti un sasniedzot enerģijas dažādošanu, kā arī** lauksaimniecības **un zivsaimniecības** nozares un lauku apgabalu ilgtspējīgas attīstības politika;
- f) finanšu nozares politika, **tostarp finanšpratības uzlabošana, finansiālā stabilitāte, finansējuma pieejamība un aizdevumi reālajai ekonomikai; datu un statistikas veidošana, sniegšana un kvalitātes uzraudzība; un politika, kuras mērķis ir cīņa pret izvairīšanos no nodokļu maksāšanas.**

#### 6. pants

##### Atbalsttiesīgās darbības

Lai tiekotos sasniegt 4. un 5. pantā noteiktos mērķus, no programmas jo īpaši **finansē** šādus darbību veidus:

- a) ar politikas atzinumiem, politikas izmaiņām, **stratēģiju un reformu ceļvežu formulēšanu, kā arī** likumdošanas, institucionālām, strukturālām un administratīvām reformām saistītās zinātības nodrošināšana;

- b) tādu ekspertu, tostarp vietējo ekspertu, nodrošināšana uz īsu vai ilgu laikposmu, kuri pilda uzdevumus specifiskās jomās vai veic operatīvas darbības, vajadzības gadījumā saņemot mutiskās un rakstiskās tulkošanas un sadarbības atbalstu, kā arī administratīvo palīdzību un infrastruktūras un aprīkojuma nodrošinājumu;
- c) institucionālo, administratīvo vai nozaru spēju veidošana un saistītās atbalsta darbības ***visos pārvaldības līmeņos, attiecīgā gadījumā arī dodot ieguldījumu pilsoniskās sabiedrības spēju stiprināšanā***, jo īpaši:
  - i) semināri, konferences un darbsemināri,
  - ii) darba vizītes attiecīgajās dalībvalstīs vai trešajās valstīs, lai ļautu amatpersonām iegūt vai uzlabot zinātību vai zināšanas attiecīgos jautājumos, ***kā arī***
  - iii) apmācības pasākumi un tiešsaistes vai cita veida apmācības moduļu izstrāde, lai atbalstītu vajadzīgās profesionālās prasmes un zināšanas attiecīgo reformu jomā,
- d) datu un statistikas datu vākšana, kopēju metožu un attiecīgā gadījumā rādītāju vai kritēriju izstrāde;
- e) vietējā operatīvā atbalsta organizēšana tādās jomās kā, piemēram, patvērums, migrācija un robežkontrole;

- f) IT spēju veidošana: ***zinātība, kas saistīta ar*** attiecīgo reformu īstenošanai nepieciešamās IT infrastruktūras un lietojumprogrammu izstrādi, uzturēšanu, darbību un kvalitātes kontroli, ***kā arī zinātība, kas saistīta ar sabiedrisko pakalpojumu digitalizācijas programmām***;
- g) pētījumi, izpēte, analīze un apsekojumi, izvērtējumi un ietekmes novērtējumi un rokasgrāmatu, ziņojumu un izglītojošu materiālu izstrāde un publicēšana;
- h) komunikācijas projekti, ***kuru mērķis ir*** mācīšanās, sadarbība, izpratnes veicināšana, informācijas izplatīšanas darbības un paraugprakses apmaiņa; izpratnes veicināšanas un informācijas kampaņu, plašsaziņas līdzekļu kampaņu un pasākumu organizēšana, tostarp korporatīvā komunikācija ***un vajadzības gadījumā komunikācija sociālajos tīklos***;
- i) materiālu vākšana un publicēšana, lai izplatītu informāciju un programmas rezultātus, ***tostarp izstrādājot, izmantojot un uzturot sistēmas un rīkus***, kuros izmanto informācijas un komunikācijas tehnoloģijas;
- j) jebkura cita ***attiecīga*** darbība, kuras nolūks ir sekmēt 4. un 5. pantā noteikto vispārīgo un konkrēto mērķu sasniegšanu.

## 7. pants

### Pieprasījums atbalsta saņemšanai

1. Dalībvalsts, kura vēlas saņemt atbalstu saskaņā ar programmu, iesniedz Komisijai pieprasījumu atbalsta saņemšanai, norādot politikas jomas un atbalsta prioritātes, kuras ietilpst 5. panta 2. punktā noteiktajā programmas darbības jomā. Minēto pieprasījumu iesniedz līdz kalendārā gada 31. oktobrim. ***Komisija var sniegt norādījumus par galvenajiem elementiem, kas iekļaujami atbalsta pieprasījumā.***
2. Komisija pēc dialoga ar dalībvalsti, tostarp Eiropas pusgada kontekstā, ņemot vērā pārredzamības, vienlīdzīgas attieksmes un pareizas finanšu pārvaldības principus, analizē 1. punktā minēto pieprasījumu atbalsta saņemšanai, balstoties uz konstatēto problēmu neatliekamību, apmēru un dziļumu, atbalsta nepieciešamību attiecīgajās politikas jomās, sociālekonomisko rādītāju analīzi un dalībvalsts vispārējo administratīvo spēju.

***Pamatojoties uz minēto analīzi un*** ņemot vērā Savienības fondu vai citu Savienības programmu finansētās esošās darbības un pasākumus, Komisija ***vienojas*** ar attiecīgo dalībvalsti ***par*** atbalsta prioritārajām jomām, ***mērķiem, orientējošu grafiku,*** sniedzamo atbalsta pasākumu apmēru, kā arī ***aplēsto*** kopējo finansējumu šādam atbalstam, kas izklāstāmi ***sadarbības un atbalsta plānā.***

3. Pieprasījumu atbalsta saņemšanai var iesniegt saistībā ar turpmāk minēto:
- a) ***to reformu īstenošana, ko dalībvalstis veic pēc savas iniciatīvas, jo īpaši, lai panāktu ilgtspējīgu ekonomisko izaugsmi un darbvietu radīšanu;***
  - b) ekonomikas korekciju programmu īstenošana dalībvalstīs, kuras saņem Savienības finansiālo palīdzību saskaņā ar esošajiem instrumentiem, jo īpaši atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 472/2013<sup>18</sup> attiecībā uz eurozonas dalībvalstīm un Padomes Regulai (EK) Nr. 332/2002<sup>19</sup> attiecībā uz eurozonā neietilpstošajām dalībvalstīm;

---

<sup>18</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 472/2013 (2013. gada 21. maijs) par to eurozonas dalībvalstu ekonomiskās un budžeta uzraudzības pastiprināšanu, kurās ir vai kurām draud nopietnas finanšu stabilitātes grūtības (OV L 140, 27.5.2013., 1. lpp.).

<sup>19</sup> Padomes Regula (EK) Nr. 332/2002 (2002. gada 18. februāris), ar ko izveido vidēja termiņa finansiālas palīdzības mehānismu attiecībā uz dalībvalstu maksājumu bilancēm (OV L 53, 23.2.2002., 1. lpp.).

- c) *izaugsmi uzturošu* reformu īstenošana saistībā ar *ekonomikas pārvaldības procesiem, jo īpaši īstenojot konkrētai valstij adresētus ieteikumus, kas sniegti Eiropas pusgada kontekstā, vai darbības saistībā ar Savienības tiesību īstenošanu.*

#### **8. pants**

##### ***Eiropas Parlamenta un Padomes informēšana par sadarbības un atbalsta plāniem***

1. *Ja saņēmēja dalībvalsts sniedz piekrišanu, Komisija sadarbības un atbalsta plānu, lieki nekavējoties, nosūta Eiropas Parlamentam un Padomei. Saņēmēja dalībvalsts var atteikties sniegt šādu piekrišanu, ja tas ir saistīts ar sensitīvu vai konfidenciālu informāciju, kuras izpaušana apdraudētu saņēmējas dalībvalsts sabiedrības intereses.*
2. *Komisija tomēr nosūta sadarbības un atbalsta plānu Eiropas Parlamentam un Padomei šādos apstākļos:*
  - a) *tiklīdz saņēmēja dalībvalsts ir pārformulējusi visu sensitīvo vai konfidenciālo informāciju, kuras izpaušana apdraudētu saņēmējas dalībvalsts sabiedrības intereses;*

- b) *pēc saprātīga laikposma, pēc kura attiecīgās informācijas izpaušana nevarētu nelabvēlīgi ietekmēt programmas atbalsta pasākumu īstenošanu, un katrā ziņā ne vēlāk kā divus mēnešus pēc šādu pasākumu realizācijas saskaņā ar sadarbības un atbalsta plānu.*

## 9. pants

### Atbalsta organizēšana *un reformu partneri*

1. *Ar saņēmēja dalībvalsts piekrišanu Komisija atbalsta sniegšanu* ■ saskaņā ar programmu var *organizēt* sadarbībā ar citām dalībvalstīm vai *Eiropas un* starptautiskām organizācijām.
2. Saņēmēja dalībvalsts, koordinējot savu rīcību ar Komisiju, var izveidot partnerību ar vienu vai vairākām citām dalībvalstīm, kas konkrētās reformu jomās darbojas kā reformu partneri. Reformu partneris, koordinējot savu rīcību ar Komisiju *un balstoties uz savstarpēju saprašanos ar saņēmēju dalībvalsti un Komisiju*, palīdz formulēt stratēģiju un reformas ceļvežus, izstrādāt augstas kvalitātes palīdzību vai uzraudzīt stratēģijas un projektu īstenošanu.

10. pants  
Finansējums

1. Finansējums programmas īstenošanai *pašreizējās* cenās ir EUR 142 800 000.
2. No programmai paredzētā finanšu piešķiruma var segt arī izmaksas, kas saistītas ar sagatavošanas, uzraudzības, kontroles, revīzijas un izvērtēšanas darbībām, kuras nepieciešamas programmas pārvaldībai un tās mērķu sasniegšanai, jo īpaši pētījumiem, ekspertu sanāksmēm, informēšanas un saziņas darbībām, tostarp korporatīvajai komunikācijai par Savienības politiskajām prioritātēm, ciktāl tās saistītas ar šīs regulas vispārīgajiem mērķiem, izmaksas par IT tīkliem, kas vērsti uz informācijas apstrādi un apmaiņu, un visas pārējās tehniskās un administratīvās palīdzības izmaksas, kuras Komisijai rodas programmas pārvaldības rezultātā.
3. ***Eiropas Parlaments un Padome apstiprina ikgadējās apropriācijas, ievērojot daudzgadu finanšu shēmas robežvērtības.***

## 11. pants

### Citas finanšu iemaksas programmas budžetā

1. Papildus 10. pantā noteiktajam finansējumam programmu var finansēt ar papildu **brīvprātīgām** iemaksām no dalībvalstīm.
2. **Šā panta** 1. punktā minētās papildu iemaksas var ietvert iemaksas no līdzekļiem, kas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1303/2013 59. pantu ir paredzēti tehniskajai palīdzībai pēc dalībvalstu iniciatīvas un tiek pārvietoti saskaņā ar minētās regulas 25. pantu.
3. Papildu iemaksas, kas minētas 1. punktā, izmanto, lai atbalstītu darbības, kuras sekmē Savienības stratēģijas gudrai, ilgtspējīgai un integrējošai izaugsmei īstenošanu. Iemaksu, ko saņēmēja dalībvalsts veikusi saskaņā ar 2. punktu, izmanto vienīgi minētajā dalībvalstī.

## 12. pants

### Divkāršas finansēšanas nepieļaušana

Saskaņā ar šo regulu finansētās darbības var saņemt atbalstu no citām Savienības programmām, instrumentiem vai fondiem saskaņā ar Savienības budžetu, ar noteikumu, ka šāds atbalsts nesedz vienus un tos pašus izmaksu posteņus.

### 13. pants

#### Programmas īstenošana

1. Komisija programmu īsteno saskaņā ar Finanšu regulu.
2. Programmas pasākumus var īstenot tieši Komisija vai netieši, izmantojot citas vienības un personas, kas nav dalībvalstis, saskaņā ar Finanšu regulas 60. pantu. Savienības finansiālo atbalstu darbībām, kas noteiktas šīs regulas 6. pantā, jo īpaši piešķir šādā veidā:
  - a) dotācijas, tostarp dalībvalstu valsts iestādēm paredzētas dotācijas;
  - b) publiskā iepirkuma līgumi;
  - c) ārējiem ekspertiem, *tostarp ekspertiem no atbalstu sniedzējiem vai saņēmējiem dalībvalstu valsts, reģionālajām vai vietējām iestādēm*, radušos izmaksu atlīdzināšana;
  - d) *starptautisku organizāciju izveidotos* trasta fondos veiktas iemaksas; **un**
  - e) darbības, ko veic netiešajā pārvaldībā.

3. Dotācijas var piešķirt dalībvalstu valsts iestādēm, Eiropas Investīciju bankas grupai, starptautiskām organizācijām, publiskām vai privātām struktūrām un vienībām, kas likumīgi veic uzņēmējdarbību:
- a) dalībvalstīs; **un**
  - b) Eiropas Brīvās tirdzniecības asociācijas valstīs, kuras ir Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu līgumslēdzējas puses, saskaņā ar tajā izklāstītajiem nosacījumiem.

Līdzfinansējuma likme dotācijām ir līdz 100 % no attiecināmajām izmaksām, neskarot līdzfinansējuma un bezpeļņas principus.

4. Atbalstu var sniegt arī individuāli eksperti, kurus var uzaicināt dot ieguldījumu atsevišķās, saskaņā ar programmu organizētās darbības, kad vien tas ir nepieciešams 5. pantā noteikto konkrēto mērķu sasniegšanai.

5. Lai īstenotu programmu, Komisija ar īstenošanas aktiem pieņem ***gada*** darba programmas ***un informē par tām Eiropas Parlamentu un Padomi***. ***Gada*** darba programmās izklāsta ■ to īstenošanai ***vajadzīgos pasākumus saskaņā ar šīs regulas 4. un 5. pantā minētajiem vispārīgajiem un konkrētajiem mērķiem, dotāciju atlases un piešķiršanas kritērijus***, kā arī ***visus*** Finanšu regulā ***prasītos elementus***.
6. Lai nodrošinātu resursu savlaicīgu pieejamību, ***ierobežotu daļu no*** gada darba ***programmas paredz īpašiem pasākumiem, ja*** neparedzētu un pienācīgi pamatotu steidzamības iemeslu gadījumā ■ ir nepieciešama tūlītēja reakcija, tostarp tad, ja ekonomika saskaras ar nopietniem traucējumiem vai dalībvalsts ekonomisko vai sociālo situāciju nopietni skar tādi būtiski apstākļi, kurus tā nevar ietekmēt. Komisija pēc ***tās*** dalībvalsts pieprasījuma, ***kura vēlas saņemt atbalstu***, var pieņemt īpašus pasākumus saskaņā ar šajā regulā noteiktajiem mērķiem un darbībām, lai atbalstītu valsts iestādes neatliekamo vajadzību risināšanā. Šādi īpaši pasākumi ***ir pagaidu pasākumi***, ■ un uz tiem neattiecas ***7. panta 1. un 2. punktā*** izklāstītie nosacījumi. ***Īpašie pasākumi beidzas sešos mēnešos, un tos var aizstāt ar atbalstu saskaņā ar 7. pantā izklāstītajiem nosacījumiem***.

## 14. pants

### Koordinācija un papildināmība

1. Saskaņā ar saviem attiecīgajiem pienākumiem, Komisija un saņēmējas dalībvalstis sekmē sinerģiju un nodrošina efektīvu koordināciju starp programmu un citām Savienības programmām un instrumentiem un jo īpaši ar Savienības fondu finansētiem pasākumiem. Minētajā nolūkā tās:

- a) gan plānošanas, gan īstenošanas posmā nodrošina papildināmību un sinerģiju starp dažādiem instrumentiem Savienības, valsts **un attiecīgā gadījumā reģionālā** līmenī, jo īpaši saistībā ar Savienības fondu finansētiem pasākumiem;
- b) pilnveido koordinācijas mehānismus, lai izvairītos no darba dublēšanās; **un**
- c) nodrošina ciešu sadarbību starp tiem, kas ir atbildīgi par īstenošanu Savienības, valsts **un attiecīgā gadījumā reģionālā** līmenī, lai panāktu, ka atbalsta sniegšanas darbības ir saskaņotas un racionālas.

**2. Komisija dara visu iespējamo, lai nodrošinātu papildināmību un sinerģiju ar atbalstu, ko sniedz citas attiecīgas starptautiskās organizācijas.**

3. Attiecīgās gada darba programmas var kalpot kā koordinācijas satvars, ja atbalsts ir paredzēts kādā no 5. panta 2. punktā minētajām jomām.

## 15. pants

### Savienības finanšu interešu aizsardzība

1. Komisija veic atbilstīgus pasākumus, lai nodrošinātu, ka, īstenojot saskaņā ar šo regulu finansētas darbības, Savienības finanšu intereses tiek aizsargātas, piemērojot aizsargpasākumus pret krāpšanu, korupciju un jebkādam citām nelikumīgām darbībām, veicot efektīvas pārbaudes un, ja ir atklāti pārkāpumi, atgūstot nepamatoti izmaksātās **vai nepareizi izlietotās** summas un attiecīgā gadījumā piemērojot iedarbīgus, samērīgus **administratīvus un finansiālus** sodus.
2. Komisijai vai tās pārstāvjiem un Revīzijas palātai ir tiesības, pārbaudot dokumentus un veicot pārbaudes uz vietas, revidēt visus dotāciju saņēmējus, līgumslēdzējus un apakšlīgumslēdzējus, kuri ir saņēmuši Savienības finansējumu saskaņā ar programmu.

Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) var veikt kontrolpārbaudes uz vietas un inspekcijas attiecībā uz saimnieciskās darbības veicējiem, uz kuriem tieši vai netieši attiecas šāds finansējums, saskaņā ar Padomes Regulā (*Euratom*, EK) Nr. 2185/96<sup>20</sup> noteiktajām procedūrām, lai noteiktu, vai saistībā ar dotāciju līgumu vai dotāciju lēmumu, vai līgumu, kas attiecas uz Savienības finansējumu, ir notikusi krāpšana, korupcija vai jebkādas citas prettiesiskas darbības, kuras ietekmē Savienības finanšu intereses.

---

<sup>20</sup> Padomes Regula (*Euratom*, EK) Nr. 2185/96 (1996. gada 11. novembris) par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret krāpšanu un citām nelikumībām (OV L 292, 15.11.1996., 2. lpp.).

Neskarot pirmo un otro daļu, sadarbības līgumos ar starptautiskām organizācijām un dotāciju līgumos, un dotāciju lēmumos un līgumos, kas izriet no šīs regulas īstenošanas, skaidri nosaka Komisijas, Revīzijas palātas un OLAF pilnvaras veikt šādas revīzijas un pārbaudes uz vietas, un inspekcijas.

## 16. pants

### Uzraudzība un izvērtējums

1. Komisija uzrauga no programmas finansēto darbību īstenošanu un novērtē **4. pantā izklāstītā vispārīgā mērķa un 5. panta 1. punktā minēto konkrēto mērķu** sasniegšanu saskaņā ar pielikumā izklāstītajiem rādītājiem.

Komisija tiek pilnvarota pieņemt deleģētos aktus saskaņā ar 17. pantu attiecībā uz pielikumā iekļautā rādītāju saraksta grozījumiem.

2. Komisija iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei *gada uzraudzības ziņojumu par programmas īstenošanu. Minētajā ziņojumā iekļauj informāciju par:*

- a) dalībvalstu iesniegtajiem atbalsta pieprasījumiem, kas minēti 7. panta 1. punktā;*
- b) analīzi attiecībā uz to, kā piemēroti 7. panta 2. punktā minētie kritēriji, kas tiek izmantoti dalībvalstu iesniegto atbalsta pieprasījumu analizēšanā;*
- c) sadarbības un atbalsta plāniem, kas minēti 7. panta 2. punktā;*
- d) to reformu partneru līdzdalību, kas minēti 9. pantā; kā arī*
- e) pieņemtajiem īpašajiem pasākumiem, kas minēti 13. panta 6. punktā.*

*Komisija ne vēlāk kā līdz 2019. gada vidum arī iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei neatkarīgu starpposma izvērtējuma ziņojumu un līdz 2021. gada 31. decembrim — neatkarīgu ex post izvērtējuma ziņojumu.*

3. Starpposma izvērtējuma ziņojumā iekļauj informāciju par programmas mērķu sasniegšanu, resursu izmantošanas efektivitāti un programmas radīto Eiropas mēroga pievienoto vērtību ■ . Tajā arī izskata jautājumu par to, vai visi mērķi un darbības joprojām ir atbilstīgi. *Ex post* izvērtējuma ziņojumā izvērtē **programmu kopumā un** ietver informāciju par **tās** ietekmi ilgākā laikā.

#### 17. pants

##### Deleģēšanas īstenošana

1. Pilnvaras pieņemt deleģētos aktus Komisijai piešķir, ievērojot šajā pantā izklāstītos nosacījumus.
2. Pilnvaras pieņemt 16. panta 1. punkta otrajā daļā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz četriem gadiem no ... ***[šīs regulas spēkā stāšanās diena] līdz 2020. gada 31. decembrim.***
3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 16. panta 1. punkta otrajā daļā norādīto pilnvaru deleģēšanu. Ar lēmumu par atsaukšanu izbeidz tajā minēto pilnvaru deleģēšanu. Lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* vai vēlākā dienā, kas tajā norādīta. Tas neskar jau spēkā esošos deleģētos aktus.

4. *Pirms deleģētā akta pieņemšanas Komisija apspriežas ar ekspertiem, kurus katra dalībvalsts iecēlusi saskaņā ar principiem, kas noteikti 2016. gada 13. aprīļa Iestāžu nolīgumā par labāku likumdošanas procesu.*
5. Tiklīdz Komisija pieņem deleģētu aktu, tā par to vienlaikus paziņo Eiropas Parlamentam un Padomei.
6. Saskaņā ar 16. panta 1. punkta otro daļu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā tikai tad, ja divos mēnešos no dienas, kad minētais akts paziņots Eiropas Parlamentam un Padomei, ne Eiropas Parlaments, ne Padome nav izteikuši iebildumus, vai ja pirms minētā laikposma beigām gan Eiropas Parlaments, gan Padome ir informējuši Komisiju par savu nodomu neizteikt iebildumus. Pēc Eiropas Parlamenta vai Padomes iniciatīvas šo laikposmu pagarina par diviem mēnešiem.

## 18. pants

### Grozījumi Regulā (ES) Nr. 1303/2013

Regulu (ES) Nr. 1303/2013 groza šādi:

1) regulas 25. pantu groza šādi:

a) nosaukumu aizstāj ar šādu:

“Tehniskās palīdzības dalībvalstīm pārvaldība”;

b) panta 1. punktu aizstāj ar šādu:

"1. Pēc dalībvalsts pieprasījuma, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas **(ES) 2017/...**<sup>+</sup> 11. pantu, daļu no līdzekļiem, kas ir paredzēti saskaņā ar šīs regulas 59. pantu un ir ieplānoti saskaņā ar konkrētu fondu noteikumiem, vienojoties ar Komisiju, var pārvietot uz tehnisko palīdzību pēc Komisijas iniciatīvas, lai saskaņā ar šīs regulas 58. panta 1. punkta trešās daļas l) apakšpunktu un tiešu vai netiešu pārvaldību īstenotu pasākumus saistībā ar attiecīgo dalībvalsti.

---

\* ***Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 2017/... (... gada ...), ar ko laikposmam no 2017. gada līdz 2020. gadam izveido Strukturālo reformu atbalsta programmu un groza Regulu (ES) Nr. 1303/2013 un Regulu (ES) Nr. 1305/2013 (OV [...])<sup>++</sup>***;

---

<sup>+</sup> ***OV: lūgums ievietot Regulas COD 2015/0263 sērijas numuru.***

<sup>++</sup> ***OV: lūgums ievietot Regulas COD 2015/0263 sērijas numuru, pieņemšanas datumu un publikācijas atsauci.***

c) panta 3. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Dalībvalsts 1. punktā minēto pārvietojumu konkrētam kalendārajam gadam pieprasa līdz tā gada 31. janvārim, kurā jāveic pārvietojums. Pieprasījumam pievieno priekšlikumu grozīt programmu vai programmas, no kurām pārvietojums tiks veikts. Partnerības nolīgumā saskaņā ar 30. panta 2. punktu veic atbilstīgus grozījumus, kuros norāda kopējo summu, kas katru gadu pārvietota Komisijai.”;

d) pievieno šādu punktu:

"4. Uz līdzekļiem, kurus dalībvalsts pārvieto saskaņā ar šā panta 1. punktu, attiecas *šīs regulas* 136. pantā *un Regulas (ES) Nr. 1306/2013 38. pantā* izklāstītais saistību atcelšanas noteikums.”;

2) regulas 58. panta 1. punkta trešās daļas l) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"l) darbības, kuras finansē saskaņā ar Regulu **(ES) 2017/...**<sup>+</sup>, lai sekmētu Savienības stratēģijas gudrai, ilgtspējīgai un integrējošai izaugsmei īstenošanu.”;

3) regulas 91. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

"3. 0,35 % no kopējiem resursiem, no kuriem atskaitīts EISI atbalsts, kas minēts 92. panta 6. punktā, un atbalstam vistrūcīgākajiem iedzīvotājiem, kas minēts 92. panta 7. punktā, ir atvēlēti tehniskajai palīdzībai pēc Komisijas iniciatīvas, no kā līdz EUR 112 233 000 *pašreizējās cenās* piešķir Strukturālo reformu atbalsta programmai, kas izveidota ar **Regulu (ES) 2017/...**<sup>+</sup>, izmantošanai atbilstīgi minētās programmas darbības jomai un mērķim.”.

---

<sup>+</sup> **OV: lūgums ievietot Regulas COD 2015/0263 sērijas numuru.**

19. pants

Grozījums Regulā (ES) Nr. 1305/2013

Regulas (ES) Nr. 1305/2013 51. panta 1. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

“Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1306/2013 6. pantu ELFLA pēc Komisijas iniciatīvas un/vai tās vārdā līdz 0,25 % no sava gada piešķiruma var izmantot, lai finansētu Regulas (ES) Nr. 1303/2013 58. pantā minētos uzdevumus, ietverot šīs regulas 52. pantā minētā Eiropas tīkla lauku attīstībai un šīs regulas 53. pantā minētā EIP tīkla izveidošanas un darbības izmaksas, no kā līdz EUR 30 567 000 **pašreizējās cenās** piešķir Strukturālo reformu atbalsta programmai, kas izveidota **ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2017/...**<sup>+</sup>\*, izmantošanai atbilstīgi minētās programmas darbības jomai un mērķim.

---

\* ***Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 2017/... (... gada ...), ar ko laikposmam no 2017. gada līdz 2020. gadam izveido Strukturālo reformu atbalsta programmu un groza Regulu (ES) Nr. 1303/2013 un Regulu (ES) Nr. 1305/2013 (OV [...])<sup>++</sup>.***

20. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

...

*Eiropas Parlamenta vārdā –*

*Padomes vārdā –*

*priekšsēdētājs*

*priekšsēdētājs*

---

<sup>+</sup> ***OV: lūgums ievietot Regulas COD 2015/0263 sērijas numuru.***

<sup>++</sup> ***OV: lūgums ievietot Regulas COD 2015/0263 sērijas numuru, pieņemšanas datumu un publikācijas atsauci.***

## PIELIKUMS

### Rādītāji

Regulas **4. pantā un** 5. panta 1. punktā minēto **█** mērķu sasniegšanu mēra, pamatojoties uz šādiem rādītājiem:

- a) valsts iestāžu, administratīvo dienestu un citu publisku vienību, piemēram, valsts ministriju vai regulatīvo iestāžu, skaits un veids, kurām tika sniegts atbalsts saskaņā ar programmu, iedalot pa saņēmējām dalībvalstīm;
- b) atbalsta sniedzēju, piemēram, valsts struktūru, publisko tiesību subjektu, privāttiesību subjektu, kas veic valsts pārvaldes uzdevumus, un starptautisku organizāciju, skaits un veids pa konkrētajiem mērķiem, politikas jomām un saņēmējām dalībvalstīm;
- c) veikto darbību, par kurām saskaņā ar 6. pantu ir tiesības saņemt atbalstu, skaits un veids, piemēram, ekspertu, apmācības pasākumi un semināru nodrošināšana utt., iedalot pa šādiem datiem:
  - i) konkrētajai valstij adresētie ieteikumi vai attiecīgas darbības saistībā ar Savienības tiesību īstenošanu, ekonomikas korekciju programmām un reformām, ko dalībvalsts veic pēc savas iniciatīvas;

- ii) konkrētais mērķis, politikas joma un saņēmēja dalībvalsts,
  - iii) atbalsta sniedzēji, piemēram, valsts struktūras, publisko tiesību subjekti, privāttiesību subjekti, kas veic valsts pārvaldes uzdevumus, vai starptautiskas organizācijas,
  - iv) atbalsta saņēmēji saņēmējā dalībvalstī, piemēram, valsts iestādes;
- d) politisku un juridisku vienošanos, piemēram, politisku saprašanās memorandu, nodomu protokolu, nolīgumu, līgumu, kas starp Komisiju, reformu partneriem, ja tādi ir, un atbalsta sniedzējiem ir noslēgti par darbībām saskaņā ar programmu, skaits un veids pa konkrētajiem mērķiem, politikas jomām un saņēmējām dalībvalstīm;
- e) tādu politikas iniciatīvu (piemēram, rīcības plānu, ceļvežu, pamatnostādņu, ieteikumu, ieteikto tiesību aktu) ■ skaits pa konkrētajiem mērķiem, politikas jomām un saņēmējām dalībvalstīm, kuras pieņemtas pēc attiecīgajām programmas atbalstītajām darbībām;
- f) to pasākumu skaits, iedalot pa politikas jomām un saņēmējām dalībvalstīm, kuri īstenoti saskaņā ar programmu sniegto atbalsta darbību rezultātā, dalījumā pa konkrētajai valstij adresētiem ieteikumiem vai attiecīgām darbībām, kas saistītas ar Savienības tiesību īstenošanu, ekonomikas korekciju programmām un reformām, ko dalībvalsts veic pēc savas iniciatīvas;

- g) atsauksmes no valsts iestādēm, administratīvajiem dienestiem un citām publiskām vienībām, kas saņēmušas atbalstu saskaņā ar programmu, kā arī atsauksmes no citām ieinteresētajām personām vai dalībniekiem, ja tādas ir pieejamas, par programmas darbību rezultātiem vai ietekmi, iedalot pa konkrētiem mērķiem, politikas jomām un saņēmējām dalībvalstīm, papildinot šo informāciju ar kvantitatīviem vai empīriskiem datiem, ja tādi ir pieejami;
- h) atsauksmes no atbalsta sniedzējiem par saskaņā ar programmu sniegtā atbalsta rezultātiem vai ietekmi, iedalot pa konkrētiem mērķiem, politikas jomām, kurās tie darbojušies, un pa saņēmējām dalībvalstīm, papildinot šo informāciju ar kvantitatīviem vai empīriskiem datiem, ja tādi ir pieejami;
- i) attiecīgo ieinteresēto personu viedokļu izmaiņas par programmas ieguldījumu reformu īstenošanā, iedalot pa konkrētiem mērķiem, politikas jomām un saņēmējām dalībvalstīm, papildinot šo informāciju ar atbilstīgiem kvantitatīviem vai empīriskiem datiem, ja tādi ir pieejami; **un**
- j) *to sadarbības un atbalsta plānā iekļauto mērķu skaits, iedalot pa saņēmējām dalībvalstīm, kas sasniegti inter alia ar programmas atbalstu.***

Minētos rādītājus izmanto saskaņā ar pieejamajiem datiem un informāciju, tostarp atbilstīgiem kvantitatīviem vai empīriskiem datiem.

*Turklāt Komisijai veic kvalitatīvu analīzi, lai noteiktu saistību starp programmas sniegto atbalstu, ko mēra, izmantojot informāciju no minētajiem rādītājiem, un saņēmējas dalībvalsts institucionālajām, administratīvajām un strukturālajām reformām, kuru mērķis ir veicināt konkurētspēju, produktivitāti, izaugsmi, nodarbinātību, kohēziju un ieguldījumus.*